

如何使用維州公共交通系統



如何使用 myki 卡出行



myki 卡是在維州乘坐公共交通工具的車票。

myki 卡有兩種形式：實體卡和數字卡。

辦理 myki 卡後，需往卡內充值 (Top up) 才能乘坐交通工具。

購買實體卡？

全票卡 (Full fare)：\$6

優惠卡 (Concession)：\$3

青少年卡 (Youth myki)：\$5

可在線上或線下購買。



使用安卓設備？

手機 myki (Mobile myki) 卡：可免費將全票卡或優惠電子卡添加到 Google 電子錢包 (Google Wallet) 中。

通過智能手機上的 Google Wallet 應用，即可為 myki 卡充值。注意：線上充值可能需要長達 45 分鐘才能到賬。



了解更多信息。

掃描二維碼或訪問

transport.vic.gov.au

哪裡可以購買 myki 實體卡和充值？

	購卡	充值
 網站	✓	✓ [†]
 PTV 官方 APP	✗	✓
 7-Eleven 便利店 及其他貼有 myki 標識的商店	✓	✓
 myki 售票機	✓ ^{##}	✓
 myki 快速充值機	✗	✓
 火車站售票處	✓	✓
 南十字星車站 (Southern Cross Station) 的 PTV 服務中心	✓	✓
 電話	✓	✓

[†] 需要等待 45 分鐘才能生效。

^{##} 青少年 myki 卡無法通過自動售票機購買。

選擇 myki Money 還是 myki Pass？

myki Money 支持按次付費。如果一周內出行 5 天或更長時間，myki Pass 則可能更省錢。

票價說明

不管在墨爾本還是州內中小城鎮地區坐火車、電車或巴士*，車費都不會超過每日票價上限。

日票上限	平日	周末 [#]
全票	\$11.40	\$8.00
優惠票	\$5.70	\$4.00

每次行程開始時要刷卡，但如果只在“免費電車區”內出行，則無需刷卡。

要想在乘坐火車、巴士以及 2 區 (Zone 2) 的電車時享受最低票價，下車時則需要再次刷卡。

	上車刷卡	下車刷卡 ^f
火車	✓	✓
巴士	✓	✓
在 1 區 (Zone 1) 內乘坐電車	✓	✗
在 2 區 (Zone 1) 內乘坐電車	✓	✓
在市區免費電車區內乘坐電車	✗	✗

免費乘車

不滿 18 歲的乘客：可隨時隨地免費乘坐所有公共交通工具。青少年 myki 卡：適用於年齡在 5 至 17 歲之間的任何人。5 歲以下兒童：乘坐公共交通出行免費，無需辦理 myki 卡。

維州老年人：除了現有的優惠折扣外，周末還可在全州範圍內免費乘坐公共交通工具。

殘障支持津貼 (Disability Support Pension) 領取者和照顧者：周末可以在全州範圍內免費乘坐公共交通工具。

PTV 應用程序

使用 PTV 應用程序，您可以：

- ✓ 即時充值 myki 卡
- ✓ 開啟自動充值，確保餘額充足
- ✓ 註冊 myki 卡，若遺失可保障餘額
- ✓ 規劃行程、查詢路線與實時班次信息



可在 App Store 或 Google Play 免費下載。更多信息，請瀏覽：transport.vic.gov.au/app



州內中小城鎮地區出行

由於維州實行日票封頂政策，在維州境內乘坐火車、巴士或州內長途汽車，全天車費不會超過 \$11.40（周末甚至更低）。

使用 myki 卡可抵達維州州內多個城鎮地區，包括巴拉瑞特 (Ballarat)、本迪戈 (Bendigo)、吉朗 (Geelong)、吉普斯蘭 (Gippsland) 和塞默爾 (Seymour) 等地。

什麼時候需要買票？

如果行程超出了 myki 卡的出行範圍，就需要買 eTicket 或紙質車票。

* 不包括 SkyBus 機場巴士服務，以及不在維州境內發車或結束的旅程。

指周六、周日和公共假期



更多信息

transport.vic.gov.au

若有聽力或語言方面的障礙，請通過全國轉接服務 (National Relay Service) 聯絡我們。更多信息，請訪問 relayservice.gov.au



其他語言資訊：

普通話	9321 5454	廣東話	9321 5441
Italiano	9321 5444	ਪੰਜਾਬੀ	9321 5445
Ελληνικά	9321 5443	हिन्दी	9321 5442
Việt-ngữ	9321 5449	සිංහල	9321 5446
عربي	9321 5440	Español	9321 5447

若您使用的語言未列出，請瀏覽：
transport.vic.gov.au/languages
或致電 9321 5450 查詢。

生效日期: 2026 年 1 月 1 日